

# Caisse de pensions de la Caisse de compensation des arts et métiers suisses

(proparis Fondation de prévoyance arts et métiers Suisse)

## Règlement relatif aux frais

|                    |  |
|--------------------|--|
| Entrée en vigueur: | 1 <sup>er</sup> janvier 2024   |
| Adopté par:        | la commission d'assurance de la caisse de pensions de la Caisse de compensation des arts et métiers suisses, le 20 novembre 2023 |
| Approuvé par:      | le conseil de fondation, le 29 novembre 2023   |

Les frais de mise en œuvre de la prévoyance professionnelle sont couverts par les frais de gestion ordinaires. Font exception à cette règle:

## **1. LES PERSONNES ASSURÉES REÇOIVENT DES FACTURES INDIVIDUELLES**

---

### **1.1. Rachat**

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Jusqu'à deux calculs par an | gratuit |
| Tout calcul supplémentaire  | 100 CHF |

### **1.2. Retraite**

|  |         |
|--|---------|
| Jusqu'à deux calculs par an                            | gratuit |
| Tout calcul supplémentaire durant la même année civile | 100 CHF |

### **1.3. Frais de dossier dans le cadre de l'encouragement à la propriété du logement**

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Par versement anticipé | 400 CHF |
| Par mise en gage       | 200 CHF |

## **2. LA NOUVELLE ENTREPRISE AFFILIÉE REÇOIT DES FACTURES INDIVIDUELLES.**

---

### **2.1. Dissolution de la convention d'adhésion par un membre et passage à une autre institution de prévoyance**

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| 1 à 10 personnes assurées     | 500 CHF  |
| 11 à 20 personnes assurées    | 1000 CHF |
| 21 à 50 personnes assurées    | 1500 CHF |
| 51 personnes assurées et plus | 2000 CHF |

### **2.2. En cas de mesures d'encaissement**

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| Mise en demeure légale par recommandé | 50 CHF |
|---------------------------------------|--------|

### **2.3. Emoluments ordinaires de poursuite et de justice pour**

|                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| Réquisition de poursuite             | Coûts effectifs |
| Demande de continuation de poursuite | Coûts effectifs |
| Demande de faillite                  | Coûts effectifs |
| Mainlevée                            | Coûts effectifs |
| Réclamation                          | Coûts effectifs |

#### **2.4. En cas de charges exceptionnelles**

Il est en outre possible d'imputer à l'entreprise affiliée ainsi qu'à la personne assurée des frais liés à des prestations de services dont le montant dépasse celui habituellement versé pour la mise en œuvre de la prévoyance professionnelle. Pour ces charges exceptionnelles telles que des calculs spéciaux, l'établissement de documents, des traductions, des offres spéciales, etc., un taux horaire de 150 francs est facturé après accord.

### **3. ENTRÉE EN VIGUEUR**

---

Le présent règlement entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2024 et remplace le règlement précédent.